

Drukarka kodów kreskowych

# Instrukcja użytkownika

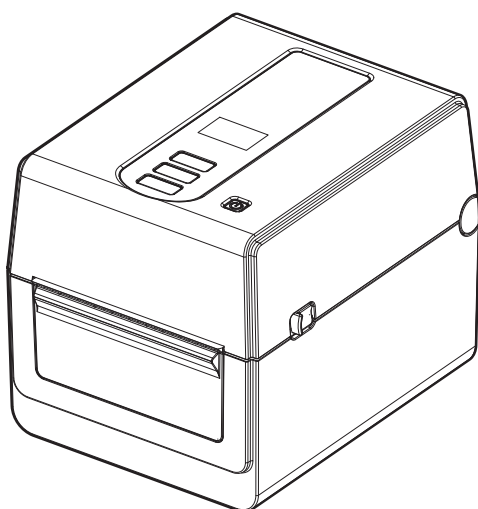
---

**BV410D-GS02-QM-S**

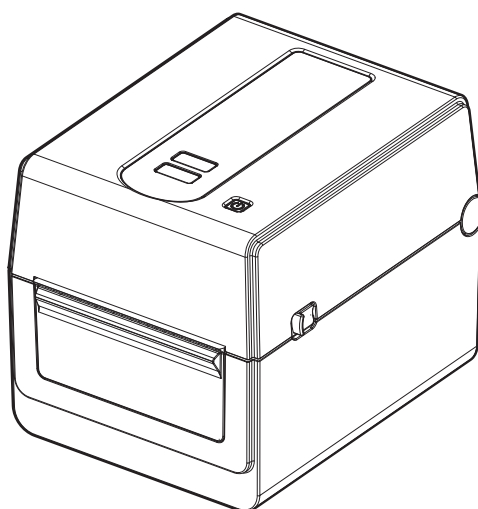
**BV410D-TS02-QM-S**

**BV420D-GS02-QM-S**

**BV420D-TS02-QM-S**



BV410D



BV420D

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Aby utrzymać produkt w jak najlepszym stanie, trzymaj tę instrukcję pod ręką i korzystaj z niej w razie potrzeby.

### ■ Wazne uwagi dotyczace tej instrukcji

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku komercyjnego i nie jest produktem dla klienta indywidualnego.
- Tej instrukcji obsługi nie można kopiować w całości ani w części bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Toshiba Tec Corporation.
- Zawartość tej instrukcji obsługi może zostać zmieniona bez uprzedzenia.  
Najnowszą wersję tego podręcznika można uzyskać od autoryzowanego przedstawiciela firmy Toshiba Tec Corporation.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tej instrukcji obsługi należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

### ■ Importerzy/Producent

#### **Importer (Turcja)**

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP  
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,  
Umraniye-Istanbul, Turcja

#### **Producent:**

Toshiba Tec Corporation  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japonia

<b>Wstęp</b>	<b>1</b>
Ważne uwagi dotyczące tej instrukcji	1
Importerzy/Producent	1
<b>1. Opis produktu</b>	<b>4</b>
Wstęp	4
Funkcje	4
Odpakowywanie	4
<b>2. Opis podzespołów</b>	<b>6</b>
Widok od przodu i od tyłu	6
Wnętrze	7
<b>3. Akcesoria</b>	<b>8</b>
<b>4. Funkcje panelu sterowania</b>	<b>9</b>
BV410D	9
BV420D	11
<b>5. Konfiguracja drukarki</b>	<b>12</b>
Środki ostrożności	12
Procedura konfigurowania drukarki	13
<b>6. Podłączanie kabli</b>	<b>14</b>
<b>7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego</b>	<b>15</b>
<b>8. Włączanie i wyłączanie drukarki</b>	<b>16</b>
Włączanie zasilania	16
Wyłączanie zasilania	16
<b>9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej</b>	<b>17</b>
Otwieranie pokrywy górnej	17
Zamykanie pokrywy górnej	17
<b>10. Ładowanie materiału</b>	<b>18</b>
Ładowanie rolek materiału (rolka etykiet i rolka z przywieszkami)	18
Ładowanie papieru składanego	21
<b>11. Regulowanie czujników materiału</b>	<b>22</b>
Czujnik odstępu	22
Czujnik czarnego znacznika	22
<b>12. Tryb wydruku</b>	<b>23</b>
Tryb ciągły	23
Tryb odklejania (wyposażenie opcjonalne)	23
Tryb odcinania (wyposażenie opcjonalne)	24
Zewnętrzny stojak materiału (wyposażenie opcjonalne)	25
<b>13. Konserwacja</b>	<b>27</b>
Głowica drukująca	27
Czujniki materiału	27
Walek	28
Moduł odklejania (opcja)	28
Obudowa materiału	28
Przechowywanie i obsługiwanie materiałów	29
<b>14. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>30</b>
Rozwiązywanie problemów	30
Dioda stanu	31
Usuwanie zaciętego materiału	33
<b>15. Dane techniczne drukarki</b>	<b>34</b>
Drukarka	34
Wyposażenie opcjonalne	36
<b>16. Dane techniczne materiału</b>	<b>37</b>

---

Materiał .....	37
----------------	----

# 1. Opis produktu

## ■ Wstęp

Dziękujemy za wybór naszej drukarki kodów kreskowych. W instrukcji użytkownika zawarto informacje, takie jak ogólna konfiguracja oraz sprawdzanie działania drukarki za pomocą testów drukowania. Zaleca się przeczytanie instrukcji uważnie, aby uzyskać maksymalną wydajność drukarki i zapewnić jak najdłuższe jej użytkowanie. Zachować tę instrukcję, aby była pomocą w codziennym użytkowaniu drukarki. Więcej informacji o tej instrukcji można uzyskać, kontaktując się z autoryzowanym przedstawicielem Toshiba Tec Corporation.

## ■ Funkcje

Drukarka jest wyposażona w następujące funkcje:

<b>Gniazda i porty</b>	Drukarka jest w standardzie wyposażona w port USB i interfejs Ethernet. Można ją też wyposażać w opcjonalne interfejsy sieci bezprzewodowej LAN, Bluetooth i portu szeregowego (RS-232C).
<b>Łatwość użytkowania</b>	Mechanizm drukarki jest zaprojektowany tak, aby umożliwić łatwą obsługę i konserwację urządzenia.
<b>Elastyczny sprzęt</b>	Uzyskiwanie czystych i czytelnych wydruków jest możliwe dzięki głowicy drukującej 8 pkt/mm (203 pkt/cal) (model BV410D-GS02-QM-S i BV420D-GS02-QM-S) przy prędkości wydruku 177,8 mm/s (7 cali/s) lub głowicy drukującej 11,8 pkt/mm (300 pkt/cal) (model BV410D-TS02-QM-S i BV420D-TS02-QM-S) przy prędkości wydruku do 127 mm/s (5 cali/s).
<b>Pełen zakres wyposażenia opcjonalnego</b>	Drukarkę można też wyposażać w następujące urządzenia opcjonalne. <ul style="list-style-type: none"><li>• Moduł noża</li><li>• Moduł odklejania</li><li>• Zewnętrzny stojak materiału</li><li>• Interfejs sieci bezprzewodowej LAN</li><li>• Interfejs Bluetooth</li><li>• Interfejs portu szeregowego (RS-232C)</li><li>• Osłona zasilacza AC</li></ul>

## ■ Odpakowywanie

- 1 Odpakować drukarkę.**
- 2 Sprawdzić, czy obudowa drukarki nie jest porysowana ani nie ma żadnych innych uszkodzeń.**

### Uwaga

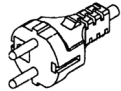
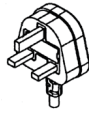

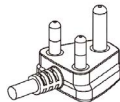
Firma Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia powstałe w czasie transportu.

- 3 Zachować opakowanie i materiały pakowe na potrzeby transportu drukarki w przyszłości.**

### Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

1. W przypadku sieci zasilającej o napięciu 100–125 V AC należy wybrać kabel zasilający o parametrach min. 125 V, 10 A.
2. W przypadku sieci zasilającej o napięciu 200–240 V AC należy wybrać kabel zasilający o parametrach min. 250 V, 10 A.
3. Należy wybrać kabel zasilający o długości do 2 m.
4. Wtyczkę kabla zasilającego podłączaną do zasilacza AC należy włożyć do gniazda wejściowego ICE-320-C14.  
Kształty wtyczek przedstawiono na poniższym rysunku.




Kraj/region	Ameryka Północna	Europa	Wielka Brytania	Australia	Republika Południowej Afryki
Kabel zasilający Parametry (min.) Typ	125 V, 10 A SVT	250 V H05VV-F	250 V H05VV-F	250 V aprobata AS3191, do małych lub zwykłych obciążeń	250 V, 6 A H05VV
Przekrój przewodów (min.)	Nr 3/18 AWG	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Konfiguracja wtyczki (typ zgodny z lokalnymi przepisami)					
Parametry (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V * <sup>1</sup>	250 V * <sup>1</sup>	250 V * <sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Przynajmniej 125% znamionowego natężenia prądu produktu

## 2. Opis podzespołów

Nazwy podzespołów przedstawione w tym rozdziale są używane w następujących rozdziałach.

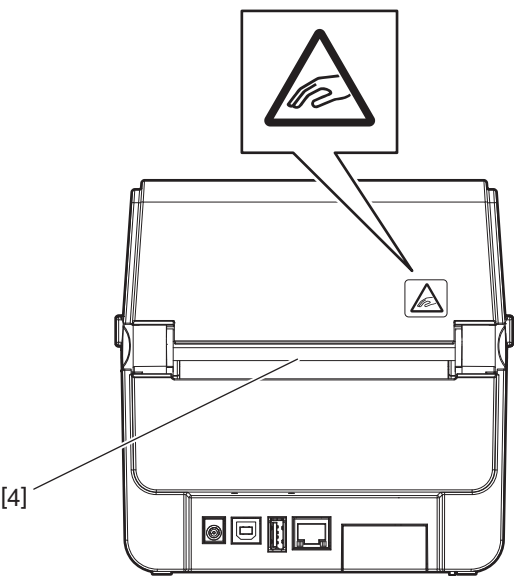
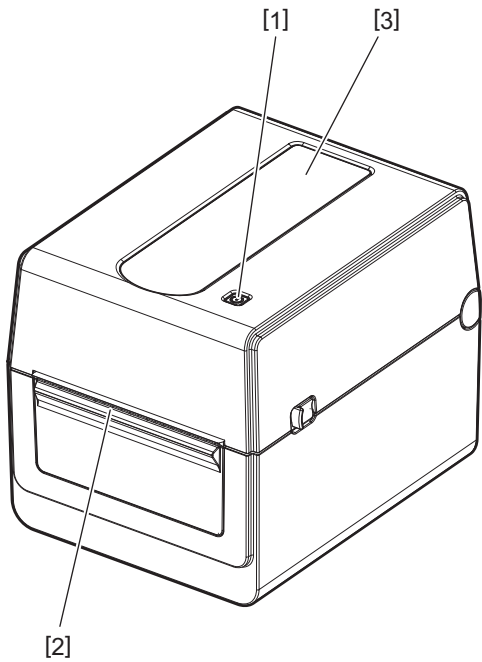
### ■ Widok od przodu i od tyłu



**⚠ PRZESTROGA**


**ZAGROŻENIA MECHANICZNE**

Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej.



Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	Przycisk [POWER]	3	Okienko podglądu materiału
2	Wyjście materiału	4	Otwór papieru

#### Uwaga

Więcej informacji o sekcji interfejsów z tyłu drukarki można znaleźć w rozdziale  s.14 „6. Podłączanie kabli”.

## ■ Wnętrze



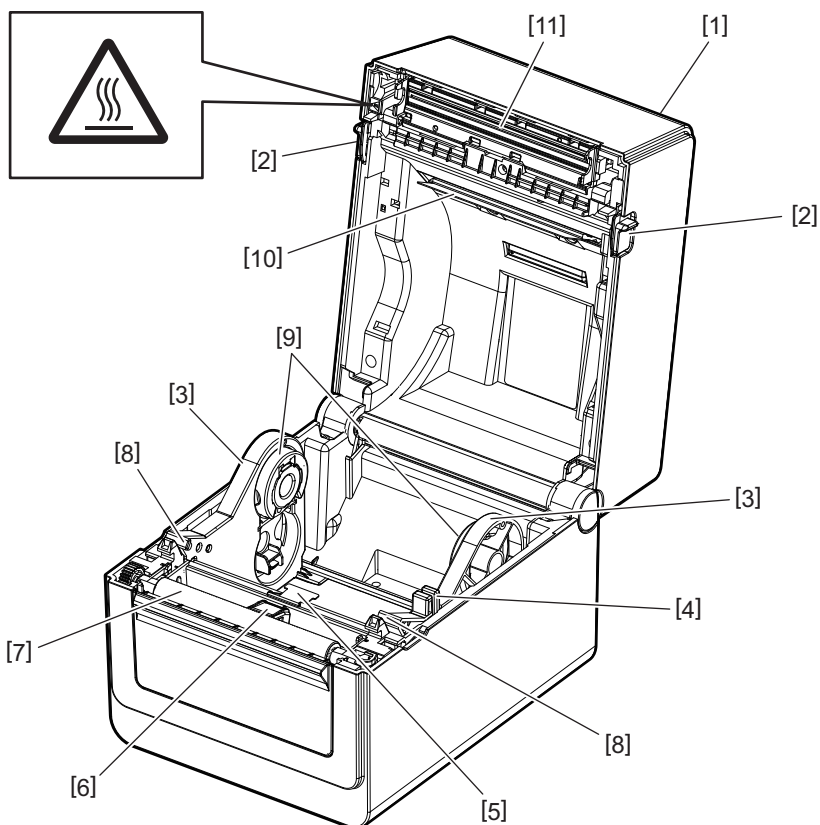
### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### GORĄCA POWIERZCHNIA

Może spowodować oparzenia.

Nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu.

Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania.

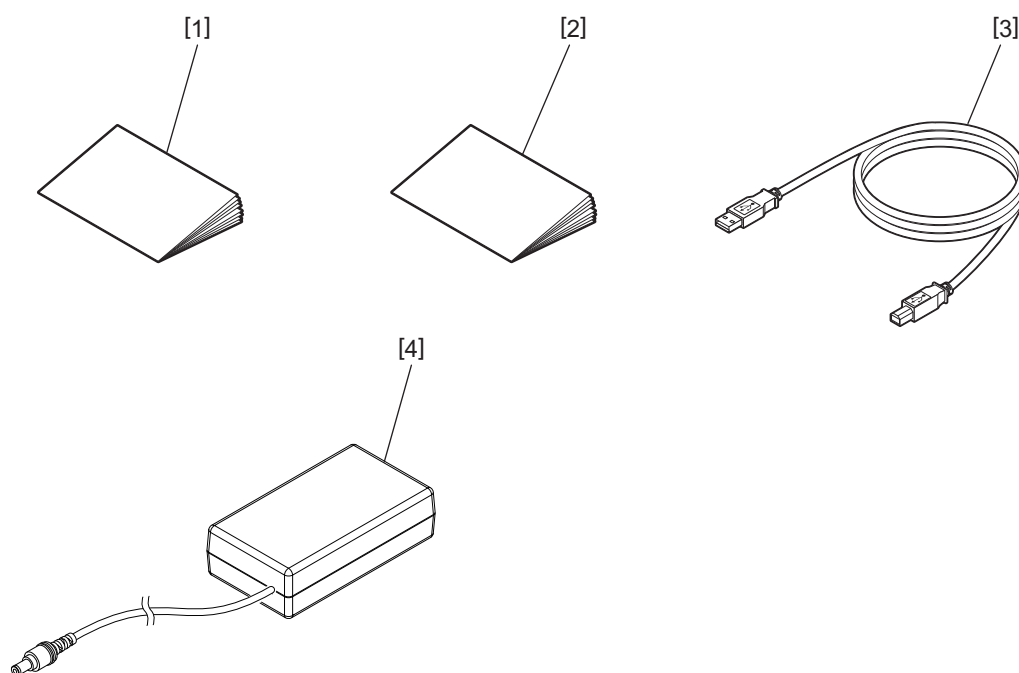


Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	Pokrywa górna	7	Walek
2	Przyciski zwalniające pokrywę (lewy, prawy)	8	Prowadnice materiału (lewa, prawa)
3	Uchwyt rolki materiału	9	Uchwyt rdzenia rolki (lewy, prawy)
4	Dźwignia blokująca uchwytu	10	Tłumik materiału (górny)
5	Tłumik materiału (dolny)	11	Głowica drukująca
6	Czujniki materiału		



### 3. Akcesoria

---

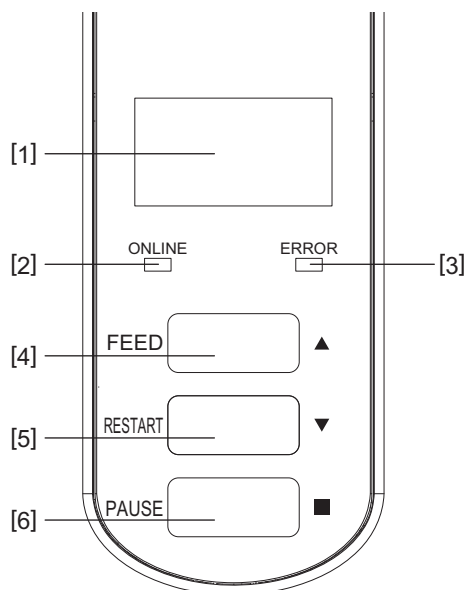


Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	QSG	3	Przewód USB
2	Zasady bezpieczeństwa	4	Zasilacz sieciowy

## 4. Funkcje panelu sterowania

Przyciski na panelu sterowania służą do obsługi i konfiguracji drukarki.

### ■ BV410D

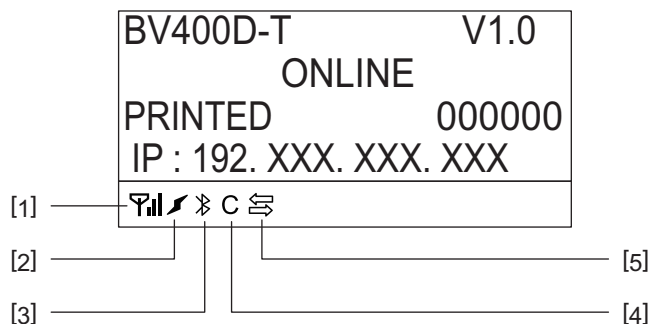


Nr	Nazwa	Funkcja/użycie
1	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Służy do wyświetlania ikon stanu drukarki, takich jak siła sygnału radiowego itd.</li><li>• Stan drukarki jest wskazywany za pomocą znaków alfanumerycznych lub symboli.</li></ul>
2	Dioda ONLINE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci, gdy drukarka jest w trybie online.</li><li>• Miga w trakcie komunikacji z komputerem głównym.</li></ul>
3	Dioda ERROR	Świeci w przypadku wystąpienia błędu komunikacji, wyczerpania papieru lub nieprawidłowego działania drukarki.
4	Przycisk [FEED]	Służy do podawania jednego arkusza materiału po naciśnięciu tego przycisku, gdy drukarka jest w trybie online. Przycisk służy też do przesuwania kursora w górę na ekranie pomocy lub ekranie wyboru.
5	Przycisk [RESTART]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnięcie tego przycisku po wyeliminowaniu przyczyny błędu powoduje przełączenie drukarki w tryb online.</li><li>• Służy do ponownego uruchamiania drukowania, gdy drukarka jest wstrzymana.</li><li>• Przycisk służy do ponownego uruchamiania drukarki przez zamknięcie ekranu pomocy lub przesuwania kursora w dół na ekranie wyboru.</li></ul>
6	Przycisk [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Służy do wstrzymywania drukowania.</li><li>• Umożliwia zrestartowanie drukarki po wstrzymaniu lub wystąpieniu błędu.</li><li>• Przycisk służy do regulacji pozycji wybranych na ekranie pomocy lub ekranie wyboru.</li></ul>

#### Uwaga

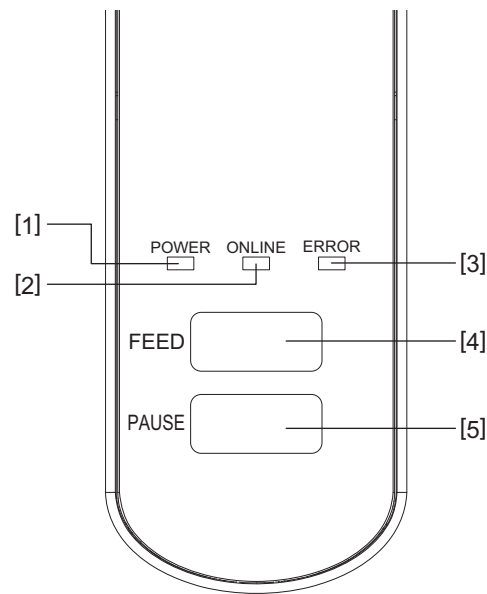
Jeżeli wystąpi błąd drukarki, zaświeci się dioda ERROR i na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale s.30 „14. Rozwiązywanie problemów”.

<Ikony wyświetlane na ekranie LCD>




Nr	Nazwa	Ikona	Funkcja/użycie	
1	Sieć bezprzewodowa LAN		Służy do wskazywania, czy zainstalowany jest opcjonalny interfejs sieci bezprzewodowej LAN. Siła sygnału sieci bezprzewodowej jest wskazywana za pomocą czterech kresek.	
2	Łącze		Wyszukiwanie sieci	Służy do wskazywania, czy zainstalowany jest opcjonalny interfejs sieci bezprzewodowej LAN. W przypadku utraty połączenia z określonym punktem dostępu zostanie wyszukany inny punkt dostępu i połączenie z nim zostanie nawiązane automatycznie.
			Nawiązywanie połączenia z siecią bezprzewodową	
3	Połączenie Bluetooth		Nawiązywanie połączenia Bluetooth	Służy do wskazywania stanu połączenia Bluetooth.
			Możliwość połączenia Bluetooth	
4	Tryb Bluetooth		Nawiązywanie połączenia Bluetooth	Służy do wskazywania automatycznego ponownego nawiązywania połączenia Bluetooth.
5	Odbiór danych		Wysyłanie/odbiór danych	Służy do wskazywania stanu transmisji danych.

**BV420D**



Nr	Nazwa	Funkcja/użycie
1	Dioda POWER	Świeci, gdy drukarka jest włączona.
2	Dioda ONLINE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci, gdy drukarka jest w trybie online.</li><li>• Miga w trakcie komunikacji z komputerem głównym.</li></ul>
3	Dioda ERROR	Świeci w przypadku wystąpienia błędu komunikacji, wyczerpania papieru lub nieprawidłowego działania drukarki.
4	Przycisk [FEED]	Służy do podawania jednego arkusza materiału po naciśnięciu tego przycisku, gdy drukarka jest w trybie online.
5	Przycisk [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Służy do wstrzymywania drukowania.</li><li>• Umożliwia zrestartowanie drukarki po wstrzymaniu lub wystąpieniu błędu.</li></ul>

**Uwaga**

Jeżeli dioda ERROR świeci, oznacza to, że wystąpił błąd drukarki.  
Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.30 „14. Rozwiązywanie problemów”.

## 5. Konfiguracja drukarki

---

W tym rozdziale opisano procedury niezbędne do skonfigurowania drukarki przed jej użytkowaniem.

### OSTRZEŻENIE

---

Nie używać drukarki w miejscach, w których będzie narażona na działanie silnego światła (np. bezpośrednie światło słoneczne lub lampka biurkowa).

Takie źródła światła mogą wpływać na pracę czujników drukarki, powodując usterki.

### ■ Środki ostrożności

Aby zapewnić optymalne warunki pracy, a także zagwarantować bezpieczeństwo operatora i drukarki, należy przestrzegać następujących zasad.

- Używać drukarki na stabilnej i płaskiej powierzchni w lokalizacji o umiarkowanej wilgotności, temperaturze oraz bez nadmiernego zapylenia, wibracji lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Stanowisko pracy drukarki powinno być wolne od ładunków elektrostatycznych. Ładunki elektrostatyczne mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych podzespołów drukarki.
- Upewnić się, że drukarka jest podłączona do stabilnego źródła zasilania oraz żadne urządzenia wysokiego napięcia, które mogą powodować zakłócenia w sieci elektrycznej, nie są podłączone do tego samego źródła zasilania.
- Upewnić się, że drukarka jest podłączona do źródła zasilania z prawidłowym uziemieniem.
- Nie uruchamiać drukarki, gdy otwarta jest pokrywa. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do pochwycenia palców lub kawałków ubrania przez ruchome części drukarki.
- Przed przystąpieniem do wykonywania czynności we wnętrzu drukarki lub jej czyszczeniem należy wyłączyć drukarkę i odłączyć od niej zasilacz sieciowy.
- Aby zapewnić najlepsze wydruki oraz bezawaryjną pracę głowicy drukującej, należy używać tylko materiałów zalecanych przez firmę Toshiba Tec Corporation. (Patrz Instrukcja materiałów (Supply Manual)).
- Przechowywać materiały zgodnie z instrukcjami w tym podręczniku w rozdziale „Przechowywanie i obsługiwane materiałów”.
- Mechanizm drukarki zawiera podzespoły wymagające wysokiego napięcia. Nigdy nie zdejmować żadnej części obudowy drukarki, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.  
Drukarka ma też wiele delikatnych podzespołów. Mogą one zostać uszkodzone przez nieupoważnione osoby.
- Do czyszczenia obudowy używać czystej, suchej szmatki lub szmatki z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Głowica drukująca i miejsca w jej pobliżu nagrzewają się mocno w trakcie drukowania. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy więc poczekać, aż drukarka ostygnie.  
Używać tylko pisaków czyszczących do głowic termicznych zalecanych przez firmę Toshiba Tec Corporation.
- Nie wyłączać drukarki ani nie wyciągać wtyczki kabla zasilającego z gniazda elektrycznego w czasie drukowania lub gdy miga jedna z diod.
- Drukarkę należy umieścić w pobliżu gniazda sieciowego i ustawić, tak aby umożliwić łatwe odłączenie wtyczki kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
- Co najmniej raz na rok należy odłączyć wtyczkę od gniazda, aby przeczyszczyć jej bolce i obszar dookoła nich. Zbierający się kurz i pył może wywołać pożar ze względu na wysoką temperaturę wytwarzaną przez upływ prądu.
- Jeżeli drukarka nie będzie używana przez długi okres, pociągnij dźwignię zwalniającą pokrywę ku sobie, aby odblokować pokrywę górną i zmniejszyć nacisk na etykietę.

---

## ■ Procedura konfigurowania drukarki

W tym rozdziale opisano procedury niezbędne do prawidłowego skonfigurowania drukarki.

### ⚠ PRZESTROGA

---

- Do komunikacji z komputerem głównym potrzebny jest kabel RS-232C, Ethernet lub USB.
  - Kabel RS-232C: 9 styków (nie używać kabla modemowego)
  - Kabel Ethernet: 10/100 Base
  - Kabel USB: ver. 2.0 (Hi-Speed)
- Użycie sterownika systemu Windows umożliwia drukowanie z poziomu aplikacji dla systemu Windows. Drukarką można też sterować za pomocą jej własnych poleceń programowania. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą produktów Toshiba Tec.

### **1 Wyjmij drukarkę i jej akcesoria z opakowania.**

### **2 Umieść drukarkę w lokalizacji, gdzie będzie używana.**

Aby poprawnie używać i zainstalować drukarkę, zapoznaj się z dostarczoną broszurą „Środki ostrożności”.


### **3 Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.**

Patrz  s.16 „8. Włączanie i wyłączanie drukarki”.

### **4 Podłącz drukarkę do komputera głównego lub sieci, używając kabla RS-232C, Ethernet lub USB.**

Patrz  s.14 „6. Podłączanie kabli”.


### **5 Podłącz zasilacz sieciowy do drukarki, a następnie podłącz wtyczkę kabla zasilającego do uziemionego gniazda elektrycznego.**

Patrz  s.15 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”.

### **6 Załaduj materiał.**

Patrz  s.18 „10. Ładowanie materiału”.

### **7 Wyreguluj pozycję czujników materiału zgodnie z używanym materiałem.**

Patrz  s.22 „11. Regulowanie czujników materiału”.

### **8 Zainstaluj sterownik drukarki na komputerze głównym.**

Patrz [https://www.toshibatec.com/download\\_overseas/printer/printer\\_driver/](https://www.toshibatec.com/download_overseas/printer/printer_driver/).

### **9 Włącz urządzenie.**

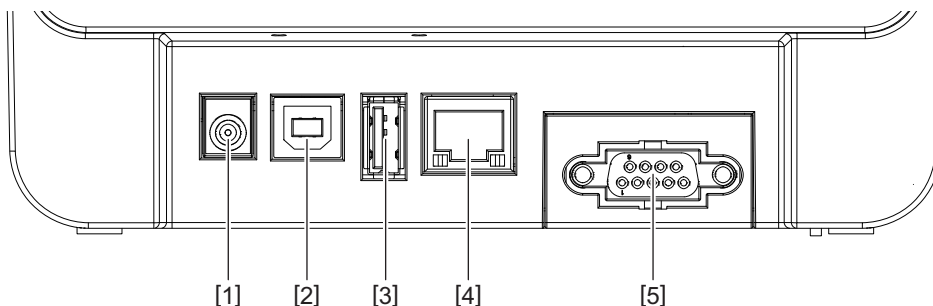
Patrz  s.16 „8. Włączanie i wyłączanie drukarki”.

## 6. Podłączanie kabli

W tym rozdziale opisano podłączanie do drukarki kabli komunikacyjnych komputera głównego lub innych urządzeń. Do drukarki można podłączać trzy rodzaje kabli.

### ⚠ PRZESTROGA

- Kabel szeregowy należy podłączać do drukarki i komputera głównego, gdy są wyłączone.
- W przypadku próby podłączenia kabla, gdy drukarka i komputer główny są włączone, może to spowodować uszkodzenie, porażenie prądem lub zwarcie.

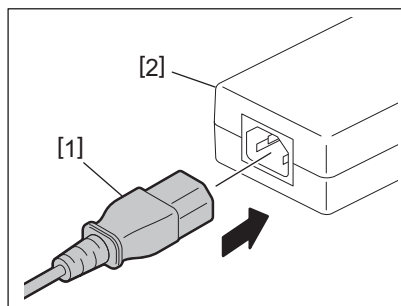


Nr	Nazwa części	Użycie
1	Gniazdo zasilania	Służy do podłączania zasilacza sieciowego.
2	Port USB do podłączania komputera głównego	Służy do podłączania do jednego z portów USB komputera głównego przy użyciu kabla USB. Należy użyć kabla USB, który ma wtyczkę typu B na jednym końcu.
3	Port USB do podłączania karty pamięci USB	Służy do podłączania innego urządzenia za pomocą kabla USB. Przykładowo do pobierania oprogramowania układowego, rozszerzania pamięci flash ROM przez podłączenie karty pamięci USB itd. Nie jest przeznaczony do użytkowania przez użytkowników.
4	Gniazdo Ethernet	Służy do podłączania drukarki do sieci za pomocą kabla sieciowego Ethernet. Można też wykonać bezpośrednie połączenie z portem Ethernet komputera głównego. <b>Uwaga</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Należy używać kabla Ethernet zgodnego ze standardem. 10BASE-T: kategoria 3 lub lepszy 100BASE-TX: kategoria 5 lub lepszy Długość kabla: do 100 m na segment</li><li>• Jeżeli będą występować błędy komunikacji powodowane przez zakłócenia elektromagnetyczne na kablu, należy użyć kabla ekranowanego (STP).</li></ul>
5	Port szeregowy (RS-232C) (wyposażenie opcjonalne)	Służy do podłączania do jednego z portów COM komputera głównego przy użyciu kabla szeregowego.


## 7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego

---

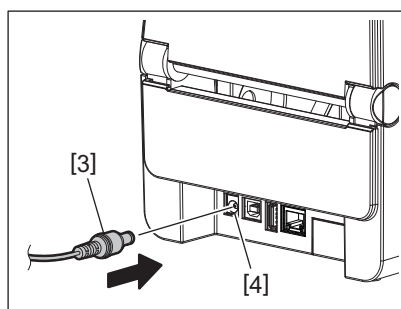
- 1** Podłącz kabel zasilający [1] do zasilacza sieciowego [2].



### **Uwaga**

Jeżeli kabel zasilający nie został dostarczony z drukarką, należy kupić odpowiedni kabel po zapoznaniu się z informacjami w rozdziale  s.5 „Kupowanie kabla zasilającego”.

- 2** Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego [3] do gniazda zasilania [4] z tyłu drukarki.



- 3** Podłącz drugi koniec kabla zasilającego do uziemionego gniazda.



## 8. Włączanie i wyłączanie drukarki

---

### PRZESTROGA

- Aby włączyć lub wyłączyć drukarkę, należy nacisnąć przycisk [POWER]. Nie podłączać ani nie odłączać kabla zasilającego w trakcie włączania lub wyłączania drukarki, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie drukarki.
- Nie wyłączać zasilania podczas drukowania, ponieważ może to spowodować zacięcie materiału lub uszkodzenie drukarki.
- Nie wyłączać zasilania, gdy miga dioda ONLINE, ponieważ może to spowodować utratę lub uszkodzenie pobieranych danych.

### ■ Włączanie zasilania

#### Uwaga

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaleca się włączenie drukarki przed włączeniem komputera głównego.

<BV410D>

**1** Gdy drukarka jest wyłączona, naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go przez kilka sekund.

**2** Zostanie włączony ekran LCD na panelu sterowania.

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaświeci dioda ONLINE.


<BV420D>

**1** Gdy drukarka jest wyłączona, naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go przez kilka sekund.

**2** Zaświeci dioda POWER na panelu sterowania.

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaświeci dioda ONLINE.

#### Uwaga

- Po włączeniu zasilania wczytywanie czcionek Open Type zajmuje około 30 sekund. Dioda ONLINE zacznie migać (interwał: 0,5 s) po 10 minutach od włączenia zasilania. Po zakończeniu wczytywania czcionek Open Type dioda stanu ONLINE zacznie świecić światłem ciągłym. Gdy dioda ONLINE miga, możliwe jest odbieranie danych druku. Nie można jednak drukować plików zawierających czcionki Open Type.
- Jeżeli dioda ERROR świeci, oznacza to, że wystąpił błąd drukarki. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.30 „14. Rozwiązywanie problemów”.

### ■ Wyłączanie zasilania

#### Uwaga

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaleca się wyłączenie komputera głównego przed wyłączeniem drukarki.

<BV410D>

**1** Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania świeci (nie miga).

**2** Naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go. Ekran LCD zostanie wyłączony, a potem zostanie wyłączona drukarka.

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania nie świeci.

<BV420D>

**1** Sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania świeci (nie miga).

**2** Naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go. Wszystkie diody zgasną, a potem zostanie wyłączona drukarka.

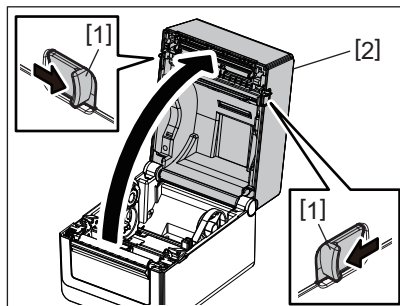
Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania nie świeci.

## 9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej

---

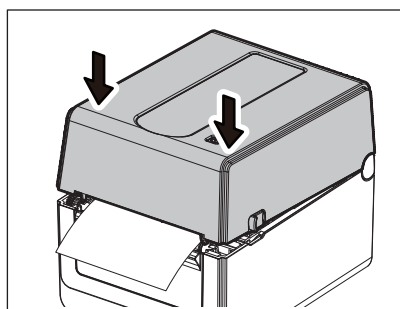
### ■ Otwieranie pokrywy górnej

Pociągając przycisk zwalniający pokrywy [1], otwórz pokrywę górną [2].



### ■ Zamykanie pokrywy górnej

Zamknij pokrywę górną.



#### **Uwaga**

Należy zamknąć pokrywę górną do końca. Niezastosowanie się może wpłynąć negatywnie na jakość druku.

## 10. Ładowanie materiału

W tym rozdziale opisano zakładanie materiału w drukarce. Drukarka jest przeznaczona do drukowania na rolkach materiału (rolka etykiet i rolka z przywieszkami) oraz papierze składanym. Należy używać nośników zatwierdzonych przez firmę Toshiba Tec Corporation.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu.


Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia.

### ⚠ PRZESTROGA

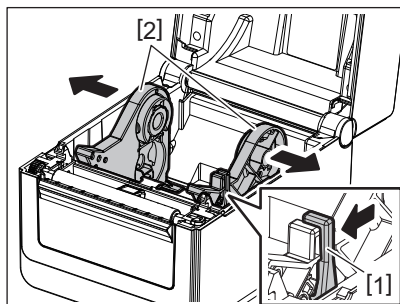
- Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej.
- Nie wolno dotykać głowicy drukującej.  
W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie głowicy ze względu na wyładowanie elektrostatyczne lub problemy z jakością wydruku.

## ■ Ładowanie rolek materiału (rolka etykiet i rolka z przywieszkami)


### 1 Otwórz pokrywę górną.

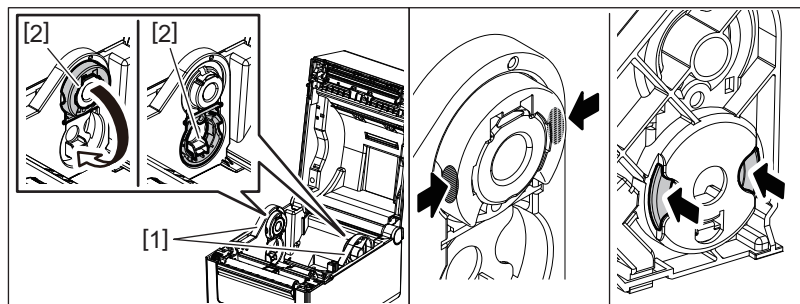
Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

### 2 Przytrzymując dźwignię blokującą uchwytu [1], przesunąć uchwyt materiału [2] na zewnątrz.

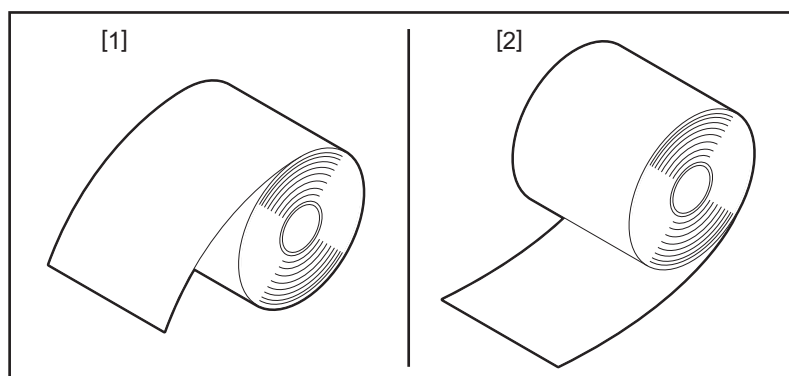


#### Uwaga

- Pamiętaj, aby przeprowadzić kalibrację czujników nośnika za pomocą narzędzia do ustawiania BCP za każdym razem, gdy zmieniasz typ nośnika.
- Rozmiary materiałów obsługiwanych przez drukarkę przedstawiono poniżej.
  - Średnica rolki: maks. 127 mm (5 cali)
  - Wewnętrzna średnica rdzenia: 25,4 mm (1 cal), 38,1 mm (1,5 cala) lub 42 mm (1,65 cala)
- Jeżeli średnica rolki przekracza 127 mm (5 cali) i wewnętrzna średnica rdzenia wynosi 76,2 mm (3 cale), wymagany jest zewnętrzny stojak materiału (opcjonalny).  
Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.25 „Zewnętrzny stojak materiału (wyposażenie opcjonalne)”.
- Fabrycznie rozmiar uchwytu rdzenia w uchwycie rolki materiału [1] jest ustawiony na 38,1 mm (1,5 cala) i 42 mm (1,65 cala). Jeżeli używana jest rolka materiału z wewnętrzną średnicą rdzenia 25,4 mm (1 cal), należy wyjąć uchwyt rdzenia [2], obrócić go i włożyć do wspornika drukarki, jak pokazano poniżej.

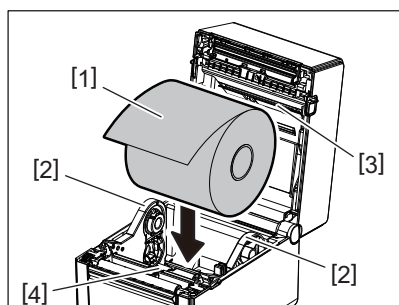


- Drukowanie można wykonywać na rolkach materiału z nawojem do zewnątrz [1] i do wewnątrz [2]. (Patrz poniższy rysunek). Umieścić rolkę materiału, tak aby powierzchnia do zadrukowania była na górze.



### 3 Włóż rolkę materiału.

Umieścić rolkę materiału [1] między uchwytami rolki materiału [2], tak aby powierzchnia do zadrukowania była na górze.

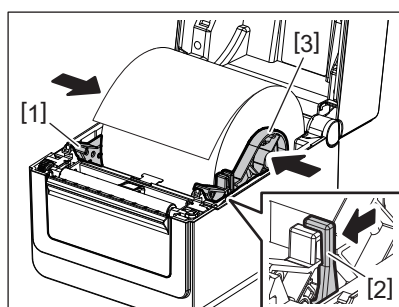


#### Uwaga

Podczas umieszczania rolki materiału należy zachować ostrożność, tak aby nie złożył się po kontakcie z tłumikiem materiału (górnym) [3] i tłumikiem materiału (dolnym) [4] umieszczonymi na pokrywie górnej i drukarce.

### 4 Dopasuj prowadnice materiału [1] do szerokości rolki materiału.

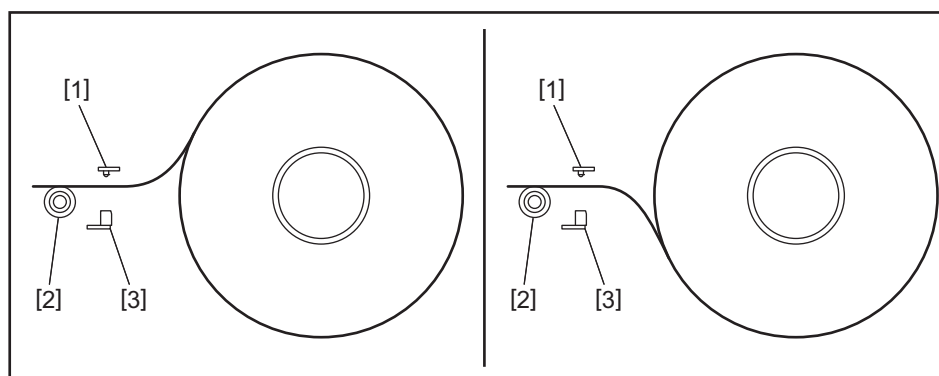
Przytrzymując dźwignię blokującą uchwytu [2], wsuń uchwyt materiału [3], aby zamocować rolkę materiału.



#### Uwaga

- Sprawdzić, czy powierzchnia do zadrukowania drukarki przesunęła się w górę.

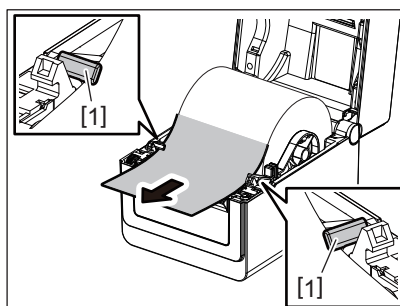
- Obciąć krawędź materiału za pomocą nożyczek.



- [1] Czujnik odstępu  
[2] Walek  
[3] Czujnik czarnego znacznika

## 5 Załóż materiał.

Poprowadź materiał przez prowadnice materiału [1], a następnie pociągnij materiał, aż do przodu drukarki.



### Uwaga

Nie ściskać materiału zbyt mocno prowadnicami materiału. W przeciwnym razie może to spowodować wygięcie materiału i prowadzić do jego zacięcia lub nieprawidłowego podawania.

## 6 Wyreguluj czujniki materiału.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale s.22 „11. Regulowanie czujników materiału”.

## 7 Zamknij pokrywę górną.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

### Uwaga

Należy zamknąć pokrywę górną do końca. Niezastosowanie się może wpłynąć negatywnie na jakość druku.

## 8 Naciśnij przycisk [FEED].

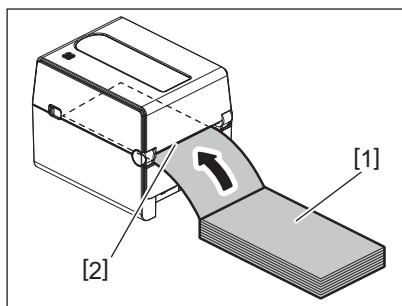
Sprawdź, czy materiał jest podawany prawidłowo.

## ■ Ładowanie papieru składanego

### Uwaga

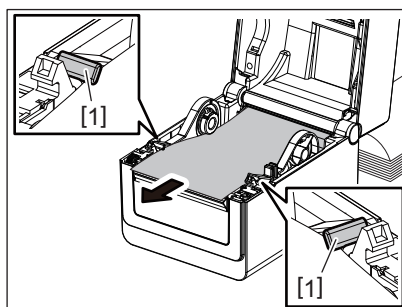
- Papier składany wkładać, gdy jego powierzchnia do zadrukowania jest skierowana w górę.
- Umieścić stos papieru składanego równoległe do otworu papieru.
- Sprawdzić, czy kabel interfejsu i kabel zasilający nie będą blokować podawania papieru składanego.

- 1 Umieść stos papieru składanego [1] z tyłu drukarki i włóż jego krawędź początkową do otworu papieru [2].**



- 2 Otwórz pokrywę górną.**  
Więcej informacji można znaleźć w rozdziale s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

- 3 Poprowadź materiał przez prowadnice materiału [1], a następnie pociągnij materiał, aż do przodu drukarki.**



### Uwaga

Nie ścisnąć materiału zbyt mocno prowadnicami materiału. W przeciwnym razie może to spowodować wygięcie materiału i prowadzić do jego zacięcia lub nieprawidłowego podawania.

- 4 Zamknij pokrywę górną.**  
Więcej informacji można znaleźć w rozdziale s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

## 11. Regulowanie czujników materiału

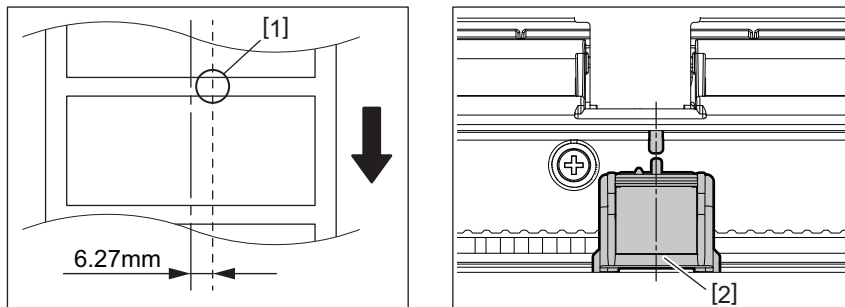
Drukarka jest wyposażona w dwa rodzaje czujników materiału, jak opisano poniżej.  
Czujnik odstępu (przepuszczalny): służy do wykrywania odstępów między etykietami.  
Czujnik czarnego znacznika (odbłaskowy): służy do wykrywania czarnych znaczników na spodzie materiału.

### Uwaga

- Jeżeli materiał zostanie zmieniony na inny, należy wyregulować czułość tych dwóch czujników.
- W przeciwnym razie czarne znaczniki nie będą wykrywane i wystąpi błąd drukarki.

### ■ Czujnik odstępu

- Pozycja [1] czujnika odstępu jest stała. Wyrównać występ czujnika czarnego znacznika [2] z pozycją pokazaną na poniższej ilustracji.
- Pamiętaj, aby przeprowadzić kalibrację czujników nośnika za pomocą narzędzia do ustawiania BCP za każdym razem, gdy zmieniasz typ nośnika.

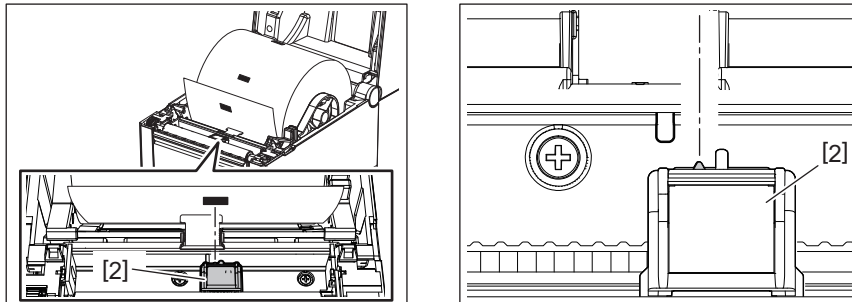


### Uwaga

Czujnik odstępu jest umieszczony 6,27 mm na prawo od środka materiału.

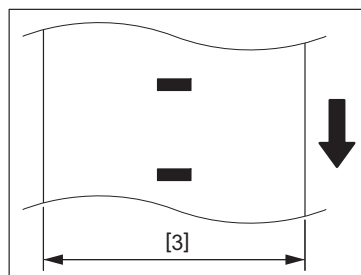
### ■ Czujnik czarnego znacznika

- 1 Przesuń czujnik czarnego znacznika [2] w prawo lub w lewo, aby ustawić go pośrodku czarnego znacznika na materiale.



### Wskazówka

Czujnik czarnego znacznika jest ruchomy na całej szerokości materiału [3].



- 2 Wyreguluj czułość czujnika czarnego znacznika.

## 12. Tryb wydruku

---

Drukarka może pracować w czterech trybach wydruku.

### Tryb ciągły

W trybie ciągłym materiał jest zadrukowywany ciągle i podawany, aż zostanie wydrukowana liczba wydruków określona w wydany poleceniu.

#### Uwaga

Aby wyjąć wydruk z drukarki w trybie ciągłym, należy ręcznie oderwać materiał na wyjściu materiału z drukarki. (Jeżeli zainstalowany jest opcjonalny moduł odklejania, materiał należy oderwać za krawędzią odklejania). Jeżeli materiał zostanie oderwany przypadkowo przez głowicę, należy upewnić się, aby przed kolejnym wydrukiem wysunąć jedną etykietę (10 mm lub więcej) za pomocą przycisku [FEED]. W przeciwnym razie może to spowodować zacięcie materiału.


### Tryb odklejania (wyposażenie opcjonalne)

Jeżeli zainstalowany jest opcjonalny moduł odklejania i drukowanie jest wykonywane w trybie wydruku z odklejaniem, etykiety są automatycznie odklejane od podkładu.

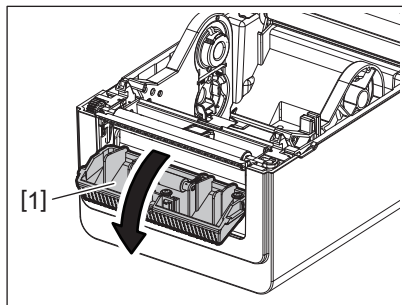
#### Uwaga

Podczas wydruku etykiet bez odklejania ich od podkładu nie ma potrzeby przekładania materiału przez otwór materiału.

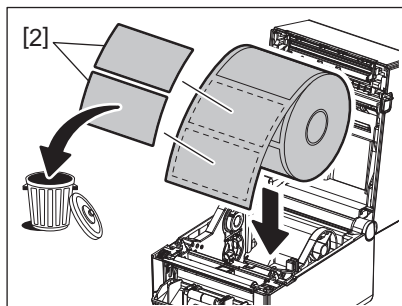
#### 1 Włóż materiał.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.18 „10. Ładowanie materiału”.

#### 2 Otwórz moduł odklejania [1].



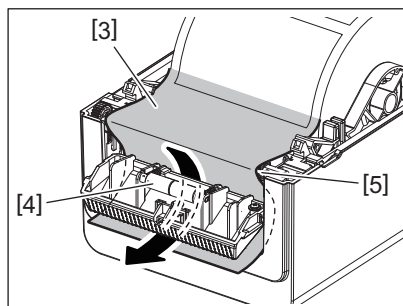
#### 3 Odklej etykiety [2] z krawędzi na wyjściu, tak aby uzyskać odpowiedni kawałek samego podkładu.



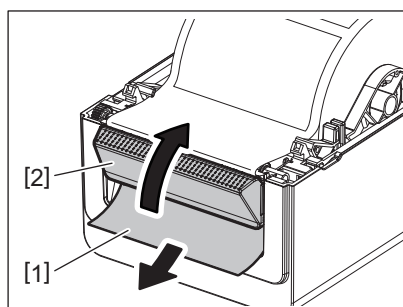


---


**4 Przetóż podkład [3] między rolką odklejania [4] a wátkiem odklejania [5].**



**5 Zamknij moduł odklejania [2], delikatnie ciągnąc materiał ku sobie, tak aby jego podkład [1] się nie poluzował.**



**6 Zamknij pokrywę górną.**

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

**Tryb odcinania (wyposażenie opcjonalne)**

Jeżeli zainstalowano opcjonalny moduł noża, umożliwia on automatyczne odcinanie materiału.

**⚠ OSTRZEŻENIE**


NIEBEZPIECZNE CZĘŚCI RUCHOME, CHRONIĆ PALCE I INNE CZĘŚCI CIAŁA

Nóż jest ostry, dlatego należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń podczas używania noża drukarki.

**⚠ PRZESTROGA**

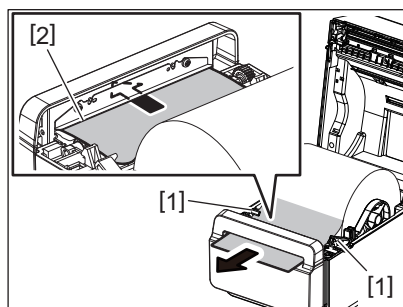
- Należy wyregulować drukarkę, tak aby przecinać tylko podkład.  
Cięcie etykiet spowoduje zabrudzenie noża klejem, co może wpłynąć negatywnie na jego pracę i skrócić jego okres użytkowania.
- Użycie materiału ze znacznikami o grubości przekraczającej maksymalną dopuszczalną wartość może spowodować skrócenie okresu użytkowania noża.

**1 Włóż materiał.**

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.18 „10. Ładowanie materiału”.

**2 Załóż materiał.**


Poprowadź materiał przez prowadnice materiału [1], a następnie przetóż go przez otwór materiału [2] modułu noża.



#### **Uwaga**

Nie ścisnąć materiału zbyt mocno prowadnicami materiału. W przeciwnym razie może to spowodować wygięcie materiału i prowadzić do jego zacięcia lub nieprawidłowego podawania.

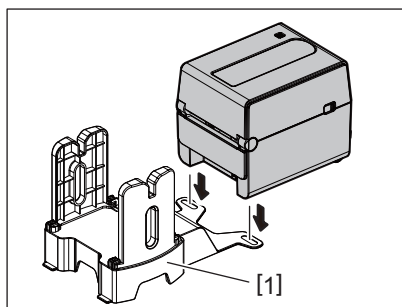
### **3 Zamknij pokrywę górną.**

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

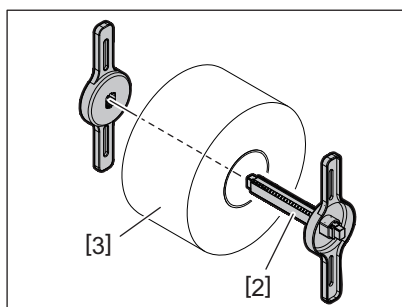
## **■ Zewnętrzny stojak materiału (wyposażenie opcjonalne)**

Jeżeli średnica rolki przekracza 127 mm (5 cali) i wewnętrzna średnica rdzenia wynosi 76,2 mm (3 cale), wymagany jest zewnętrzny stojak materiału (opcjonalny).

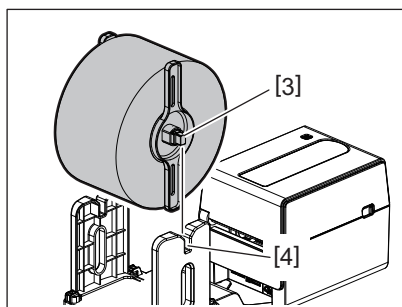
### **1 Zainstaluj zewnętrzny stojak materiału [1] w stopce na spodzie drukarki.**



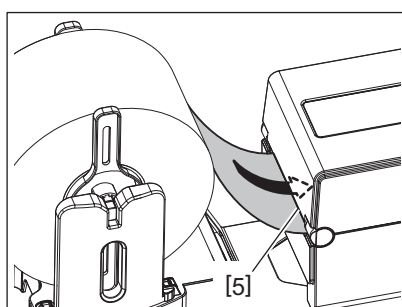
### **2 Włóż wałek materiału [2] do rdzenia rolki materiału [3].**



### **3 Włóż wałek materiału [3] do gniazda [4] w zewnętrznym stojaku materiału.**




### **4 Włóż krawędź początkową materiału do otworu papieru [5] drukarki.**

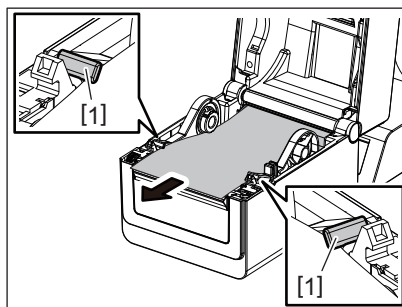


---

## 5 Otwórz pokrywę górną.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.


## 6 Poprowadź materiał przez prowadnice materiału [1], a następnie pociągnij materiał, aż do przodu drukarki.



### Uwaga

Nie ściskać materiału zbyt mocno prowadnicami materiału. W przeciwnym razie może to spowodować wygięcie materiału i prowadzić do jego zacięcia lub nieprawidłowego podawania.

## 7 Zamknij pokrywę górną.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.17 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

## 13. Konserwacja

W tym rozdziale opisano procedury konserwacji.

Aby zapewnić wysoką jakość wydruków, należy regularnie wykonywać procedury konserwacji drukarki lub wykonywać je po każdej zmianie materiału.

Gdy drukarka jest użytkowana intensywnie (duża liczba wydruków), wykonywać czynności konserwacyjne codziennie. Jeżeli drukarka jest używana sporadycznie, czynności konserwacyjne można wykonywać co tydzień.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

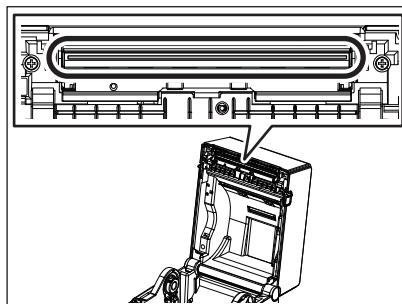
- Przed czyszczeniem drukarki i jej wnętrza należy wyłączyć drukarkę i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego.
- Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej. Niezastosowanie się może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania. W związku z tym nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia.
- Nie wylewać wody bezpośrednio na drukarkę. Może to spowodować uszkodzenia, porażenie prądem lub pożar.

### ⚠ PRZESTROGA

- Nie dotykać głowicy drukującej ani wałka twardymi przedmiotami. Może to spowodować ich uszkodzenia.
- Nie używać lotnych rozpuszczalników, w tym rozcieńczalników i benzenu. Może to spowodować odbarwienie pokrywy, błędne wydruki lub uszkodzenie drukarki.
- Nie dotykać głowicy drukującej gołymi dłońmi. Może to spowodować wyładowanie elektrostatyczne i w rezultacie uszkodzenie głowicy drukującej.

## ■ Głowica drukująca

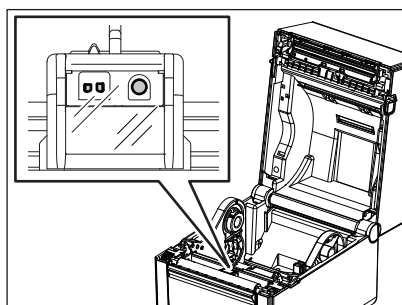
- 1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.**
- 2 Oczyszczyć głowicę drukującą za pomocą pisaka czyszczącego, bawełnianego wacika lub miękkiej szmatki z dodatkiem alkoholu etylowego.**



## ■ Czujniki materiału

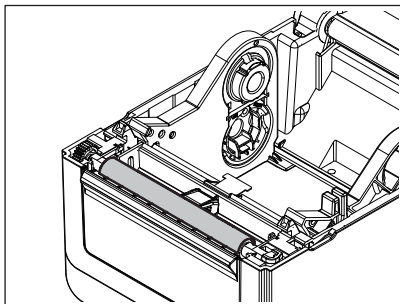
- 1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.**
- 2 Przetrzyj czujniki materiału miękką szmatką lub bawełnianym wacikiem delikatnie zwilżonymi czystym alkoholem etylowym.**

Aby usunąć pył lub cząsteczki materiału, przetrzyj czujniki materiału suchą, miękką szmatką.



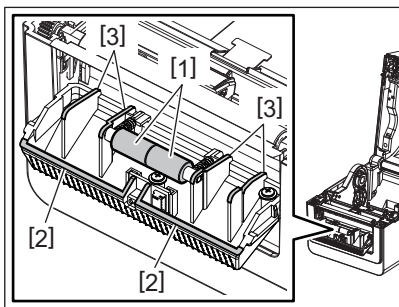
## ■ Wałek

- 1** Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.
- 2** Przetrzyj wałek za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej czystym alkoholem etylowym.



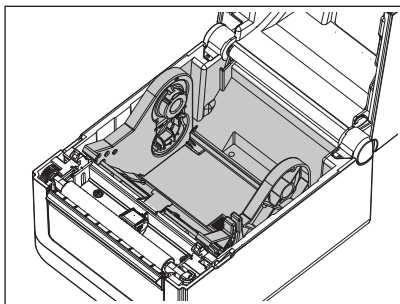
## ■ Moduł odklejania (opcja)

- 1** Wyłącz zasilanie i otwórz moduł odklejania.
- 2** Oczyszczyć powierzchnię wałka [1], krawędzie [2] pokrywy modułu odklejania i żeberka [3] prowadnicy podkładu za pomocą czystej i miękkiej szmatki.



## ■ Obudowa materiału

- 1** Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.
- 2** Przetrzyj obudowę materiału za pomocą suchej szmatki.  
Jeżeli kurz przylgnie mocno, usuń go za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym detergentem.



---

## ■ Przechowywanie i obsługiwanie materiałów

### ⚠ PRZESTROGA

Należy dokładnie zapoznać się i zrozumieć Instrukcję materiałów (Supply Manual). Używać jedynie nośników spełniających określone wymagania. Użycie niezatwierdzonych materiałów może spowodować skrócenie okresu użytkowania głowicy, a także problemy z czytelnością kodów kreskowych i jakością druku. Wszystkie materiały należy obsługiwać z zachowaniem ostrożności, aby uniknąć uszkodzenia materiału lub drukarki. Należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami w tym rozdziale.

- Nie przechowywać materiału przez okres dłuższy niż okres trwałości zalecany przez producenta.
- Przechowywać materiał na płaskim końcu. Nie przechowywać go po stronie krzywizny, ponieważ może to spowodować spłaszczenie materiału i w rezultacie prowadzić do nierównomiernego podawania materiału i niskiej jakości druku.
- Przechowywać materiały w workach z tworzywa sztucznego, które zawsze należy zamykać po ich otwarciu. Niezabezpieczone materiały mogą się zabrudzić, a dodatkowe tarcie powodowane przez cząsteczki pyłu i kurzu może skrócić okres użytkowania głowicy drukującej.
- Przechowywać materiał w chłodnym, suchym pomieszczeniu. Unikać obszarów, w których byłby narażony na działanie promieni słonecznych, wysokie temperatury, wysoką wilgotność, kurz lub gaz.
- Materiał termiczny używany do druku termicznego bezpośredniego nie może mieć parametrów przekraczających  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm i  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Niektóre pigmenty używane do wstępnego zadrukowywania materiału mogą zawierać składniki skracające okres użytkowania głowicy. Nie używać etykiet wstępnie zadrukowanych pigmentem zawierającym substancje twarde, takie jak węglan wapnia ( $\text{CaCO}_3$ ) i kaolin ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $2\text{SiO}_2$ ,  $2\text{H}_2\text{O}$ ).

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dystrybutorem lub producentem materiału.



## 14. Rozwiązywanie problemów

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli problemu nie można rozwiązać, wykonując czynności opisane w tym rozdziale, nie należy podejmować próby samodzielnej naprawy drukarki. Wyłączyć drukarkę i odłączyć kabel zasilający drukarki. Następnie skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec.

### ■ Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązania
Dioda POWER nie świeci po naciśnięciu przycisku [POWER].	Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony do zasilacza sieciowego.	Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego. Poprawnie podłącz kabel zasilający do zasilacza sieciowego i gniazda sieciowego. 📖 s.15 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”
	Awaria zasilania lub brak napięcia w gniazdku.	Sprawdź gniazdo zasilania, używając kabla zasilającego innego urządzenia. Jeżeli nie ma zasilania, skontaktuj się z elektrykiem lub dostawcą prądu.
	Spalił się bezpiecznik lub aktywował się wyłącznik automatyczny.	Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny.
	Wtyczka zasilacza sieciowego jest wyjęta z gniazda zasilania drukarki.	Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego. Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda zasilania, a następnie podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego. 📖 s.15 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”
Materiał nie wysuwa się.	Materiał nie jest założony prawidłowo.	Założ materiał prawidłowo. 📖 s.18 „10. Ładowanie materiału”
	Kabel interfejsu jest podłączony niepoprawnie.	Dokładnie podłącz przewód interfejsu. 📖 s.14 „6. Podłączanie kabli”
	Czujniki materiału są zabrudzone.	Oczyść czujniki materiału. 📖 s.27 „13. Konserwacja”
Brak wydruku.	Nawet jeżeli wybrany został tryb termiczny, nie załadowano materiału termicznego.	Założ materiał termiczny. 📖 s.18 „10. Ładowanie materiału”
	Materiał nie jest założony prawidłowo.	Założ materiał prawidłowo. 📖 s.18 „10. Ładowanie materiału”
	Dane drukowania nie zostały wysłane z komputera głównego.	Wyślij dane drukowania.
Zła jakość wydruku	Nie użyto materiału zalecanego przez firmę Toshiba Tec Corporation.	Założ zalecany materiał.
	Głowica jest zabrudzona.	Oczyść głowicę. 📖 s.27 „13. Konserwacja”
Brakujące punkty wydruku	Głowica jest zabrudzona.	Oczyść głowicę. 📖 s.27 „13. Konserwacja”
	Niektóre części głowicy drukującej są uszkodzone.	Jeżeli uszkodzone punkty głowicy drukującej mają wpływ na wydruk, wyłącz drukarkę i poproś przedstawiciela Toshiba Tec o wymianę głowicy drukującej.
Drukowanie jest przerywane.	Zachowanie to występuje w celu schłodzenia głowicy drukującej, która nagrzała się w trakcie trwającego długiego zadania drukowania.	Można używać drukarki w tym stanie. Nie wpływa to na okres eksploatacji drukarki ani na bezpieczeństwo jej obsługi.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązania
Drukarka zatrzymuje się na chwilę podczas drukowania ciągłego.	Dzieje się tak ze względu na bezpieczeństwo obsługi drukarki.	Można używać drukarki w tym stanie.
Zasilanie jest odcinane podczas próby drukowania na papierze o długości przekraczającej 40 cm (15,7 cali).	Jeżeli drukowanie obrazu, którego obszar czerni jest duży (około 30% lub więcej), jest wykonywane z niską prędkością, np. 50,8 mm/s. (2 cale/s), 76,2 mm/s (3 cale/s), 101,6 mm/s (4 cale/s), czasami drukarka odcina zasilanie ze względów bezpieczeństwa.	Odłącz wtyczkę zasilacza sieciowego od gniazda sieciowego i poczekaj chwilę. Potem podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego. Naciśnij przycisk drukarki [Power], aby przełączyć ją w tryb online. Problem zostanie rozwiązany, jeżeli drukowanie jest wykonywane z wysoką prędkością, np. 127 mm/s (5 cali/s), 152,4 mm/s (6 cali/s), 177,8 mm/s (7 cali/s).
Zacięcie materiału występuje bezpośrednio po rozpoczęciu drukowania.	Po długim okresie bez drukowania może dojść do zacięcia materiału ze względu na przyklejenie się etykiety do wałka.	Jeżeli drukarka nie będzie używana przez długi okres, pociągnij dźwignię zwalniającą pokrywę ku sobie, aby odblokować pokrywę górną i zmniejszyć nacisk na etykietę.
Kody kreskowe lub kody 2D nie są odczytywane prawidłowo.	Ten objaw może wystąpić w zależności od właściwości papieru.	Zwiększ rozmiar modułu. Wybierz niższą prędkość drukowania. Zmień orientację druku kodu kreskowego pionowego na orientację poziomą (obróć o 90 stopni). Sprawdź ustawienia skanera.
Etykiety nie są poprawnie odklejane od podkładu. (Zainstalowany jest opcjonalny moduł odklejania).	Nie użyto materiału zalecanego przez firmę Toshiba Tec Corporation.	Założ zalecany materiał.
	Materiał nie jest założony prawidłowo.	Założ materiał prawidłowo.  s.18 „10. Ładowanie materiału”
Moduł odklejania otwiera się podczas drukowania w trybie wydruku z odklejaniem. (Zainstalowany jest opcjonalny moduł odklejania).	Podkład jest założony luźno.	Założ podkład prawidłowo.  s.23 „12. Tryb wydruku”
Materiał nie jest odcinany poprawnie. (Zainstalowany jest opcjonalny moduł noża).	Ostrze noża stępiło się.	Wyłącz drukarkę i poproś przedstawiciela Toshiba Tec o wymianę modułu noża.
Bezpośrednio po włączeniu drukarki występuje błąd komunikacji z siecią bezprzewodową LAN.	Włączenie sieci bezprzewodowej LAN zajmuje około 10 sekund, gdy dioda ONLINE świeci.	Włącz drukarkę. Poczekaj około 10 sekund po zaświeceniu diody ONLINE, aby nawiązać połączenie.

## ■ Dioda stanu

Diody będą świecić lub migać odpowiednio do stanu drukarki.

### □ BV410D

Komunikat na wyświetlaczu LCD	Dioda		Stan drukarki
	ONLINE	ERROR	
<b>ONLINE</b>	Świeci	Nie świeci	Normalny — tryb online
	Miga	Nie świeci	Normalny — tryb online (komunikacja)
<b>PAUSE</b>	Nie świeci	Nie świeci	Drukowanie jest tymczasowo zatrzymane (wstrzymane).
<b>HEAD OPEN</b>	Nie świeci	Nie świeci	Pokrywa górna jest otwarta w trybie online.
	Nie świeci	Świeci	Próba drukowania lub podawania nośnika, gdy pokrywa górna jest otwarta.
<b>COMMS ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	Wystąpił błąd komunikacji. (Tylko gdy używany jest port RS-232C).



Komunikat na wyświetlaczu LCD	Dioda		Stan drukarki
	ONLINE	ERROR	
<b>PAPER JAM</b>	Nie świeci	Świeci	1. Wystąpiło zacięcie materiału.
			2. Materiał nie jest założony prawidłowo.
			3. Wybrano czujniki materiału nieodpowiednie dla używanego materiału.
			4. Czujnik czarnego znacznika nie jest prawidłowo ustawiony względem czarnych znaczników na materiale.
			5. Rozmiar założonego materiału różni się od rozmiaru zaprogramowanego.
			6. Poziom czujnika materiału jest nieodpowiedni do włożonego materiału.
			7. Nie można wykryć odstępu wstępnie zadrukowanych etykiet.
<b>CUTTER ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	Wystąpiło zacięcie materiału w module noża. (Tylko gdy zainstalowany jest opcjonalny moduł noża).
<b>NO PAPER</b>	Nie świeci	Świeci	1. Brak materiału.
			2. Materiał nie jest założony prawidłowo.
<b>HEAD ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	Wystąpił problem z głowicą drukującą.
<b>EXCESS HEAD TEMP</b>	Nie świeci	Świeci	Głowica drukująca jest zbyt gorąca.
<b>MEMORY WRITE ERR.</b>	Nie świeci	Świeci	Wystąpił błąd podczas zapisu w pamięci flash ROM.
<b>FORMAT ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	Wystąpił błąd podczas inicjowania pamięci flash ROM.
<b>MEMORY FULL</b>	Nie świeci	Świeci	Błąd zapisu ze względu na niewystarczającą ilość miejsca w pamięci flash ROM.
<b>SYNTAX ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	Odebrano nieprawidłowe polecenie, takie jak polecenie wydruku, w trakcie uaktualniania oprogramowania układowego w trybie pobierania.
<b>SYSTEM ERROR</b>	Nie świeci	Świeci	W przypadku wykonania dowolnej z poniższych nieprawidłowych operacji wystąpi błąd systemu: (a) Pobranie polecenia z nieprawidłowego adresu. (b) Dostęp do danych typu word z miejsca innego niż granica danych typu word. (c) Dostęp do danych typu long word z miejsca innego niż granica danych typu long word. (d) Dostęp do obszaru pamięci od 80000000H do FFFFFFFFH w przestrzeni logiki w trybie użytkownika systemu. (e) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w miejscu innym niż gniazdo opóźnienia. (f) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w gnieździe opóźnienia. (g) Zdekodowanie polecenia nadpisania gniazda opóźnienia.

## ❑ BV420D

Dioda			Stan drukarki
POWER	ONLINE	ERROR	
Świeci	Świeci	Nie świeci	Normalny — tryb online
Świeci	Miga	Nie świeci	Normalny — tryb online (komunikacja)
Świeci	Nie świeci	Nie świeci	1. Pokrywa górna jest otwarta w trybie online.
			2. Drukowanie jest tymczasowo zatrzymane (wstrzymane).

Dioda			Stan drukarki
POWER	ONLINE	ERROR	
Świeci	Nie świeci	Świeci	1. Wystąpił błąd komunikacji. (Tylko gdy używany jest port RS-232C).
			2-1. Wystąpiło zacięcie materiału.
			2-2. Materiał nie jest założony prawidłowo.
			2-3. Wybrano czujniki materiału nieodpowiednie dla używanego materiału.
			2-4. Czujnik czarnego znacznika nie jest prawidłowo ustawiony względem czarnych znaczników na materiale.
			2-5. Rozmiar założonego materiału różni się od rozmiaru zaprogramowanego.
			2-6. Poziom czujnika materiału jest nieodpowiedni do włożonego materiału.
			2-7. Nie można wykryć odstępu wstępnie zadrukowanych etykiet.
			3. Wystąpiło zacięcie materiału w module noża.
			4. Brak materiału.
			5. Próba drukowania lub podawania nośnika, gdy pokrywa górna jest otwarta.
			6. Wystąpił problem z głowicą drukującą.
			7. Temperatura głowicy drukującej przekracza górny limit.
			8. Wystąpił błąd podczas zapisu w pamięci flash ROM.
			9. Wystąpił błąd podczas inicjowania pamięci flash ROM.
			10. Błąd zapisu ze względu na niewystarczającą ilość miejsca w pamięci flash ROM.
Świeci	Nie świeci	Świeci	11. Odebrano nieprawidłowe polecenie, takie jak polecenie wydruku, w trakcie uaktualniania oprogramowania układowego w trybie pobierania.
			12. W przypadku wykonania dowolnej z poniższych nieprawidłowych operacji wystąpi błąd systemu: (a) Pobranie polecenia z nieprawidłowego adresu. (b) Dostęp do danych typu word z miejsca innego niż granica danych typu word. (c) Dostęp do danych typu long word z miejsca innego niż granica danych typu long word. (d) Dostęp do obszaru pamięci od 80000000H do FFFFFFFFH w przestrzeni logiki w trybie użytkownika systemu. (e) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w miejscu innym niż gniazdo opóźnienia. (f) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w gnieździe opóźnienia. (g) Zdekodowanie polecenia nadpisania gniazda opóźnienia.

## ■ Usuwanie zaciętego materiału

### ⚠ PRZESTROGA

Nie używać żadnego narzędzia, które może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.

Po wystąpieniu zacięcia materiału usuń zacięty materiał z drukarki, wykonując poniższe czynności.

- 1 Wyłącz zasilanie.**
- 2 Otwórz pokrywę górną i wyjmij rolkę materiału.**
- 3 Usuń zacięty materiał z drukarki. NIE UŻYWAJ żadnych ostrych przedmiotów ani narzędzi, które mogą uszkodzić drukarkę.**
- 4 Oczyszczyć głowicę drukującą i watek, a następnie usuń kurz lub ciała obce.**
- 5 Załóż materiał ponownie i zamknij pokrywę górną.**

## 15. Dane techniczne drukarki

W tym rozdziale zawarto dane techniczne drukarki.

### ■ Drukarka

W poniższej tabeli przedstawiono dane techniczne drukarki.

Pozycja		BV410D-GS02-QM-S / BV420D-GS02-QM-S
Napięcie zasilania		+24 V DC, 2,5 A (zewnętrzny zasilacz sieciowy)
Pobór mocy		
	Podczas drukowania	60 W
	Podczas czuwania	4,4 W (bez wyposażenia opcjonalnego)
Zakres temp. działania		5°C do 40°C (41°F do 104°F)
Zakres temp. przechowywania		-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Wilgotność względna		25–85% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność podczas przechowywania		10–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Rozdzielczość		203 pkt/cal (8 pkt/mm)
Metoda drukowania		Termiczny bezpośredni
Tryb drukowania		Ciągły, odklejania (opcja), odcinania (opcja)
Prędkość wydruku		
	w trybie ciągłym/ odcinania	50,8 mm/s (2 cali/s), 76,2 mm/s (3 cali/s), 101,6 mm/s (4 cali/s), 127 mm/s (5 cali/s), 152,4 mm/s (6 cali/s), 177,8 mm/s (7 cali/s)
	w trybie odklejania	50,8 mm/s (2 cali/s), 76,2 mm/s (3 cali/s), 101,6 mm/s (4 cali/s)
Szerokość materiału (uwzględniając podkład)		25,4 mm (1,0 cal) do 118 mm (4,6 cala)
Efektywna szerokość zadruku (maks.)		108,0 mm (4,25 cala)
Wymiary (szer. x gł. x wys.)		169 mm x 213 mm x 173 mm (6,66 cala x 8,39 cala x 6,81 cala) (z wyjątkiem części wystających) 174 mm x 218 mm x 173 mm (6,85 cala x 8,59 cala x 6,81 cala) (wraz z częściami wystającymi)
Masa		2,0 kg (4,4 funta)
Dostępne typy kodów kreskowych		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A dodatek 2 i 5, UPC-E dodatek 2 i 5, EAN-8/13 dodatek 2 i 5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 z 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, pocztowe kody kreskowe USPS Intelligent
Dostępne kody dwuwymiarowe		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Dostępne czcionki		Bitmapa: 21 typów, konturowa: 7 typów, znaki zapisywalne: 132 typy, opcjonalne TTF: 20 typów, Chinese-simp 24x24, OTF(CJK)
Rotacja		0°, 90°, 180°, 270°
Standardowe porty		USB 2.0 Hi-speed Interfejs Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfejs opcjonalny		Port szeregowy (RS-232C) Interfejs sieci bezprzewodowej LAN (IEEE802.11a/b/g/n) Interfejs Bluetooth (wer. 2.1 + EDR)

#### Uwaga

- Data Matrix™ jest znakiem towarowym firmy Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ jest znakiem towarowym firmy Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code jest znakiem towarowym firmy DENSO CORPORATION.
- Maxi Code jest znakiem towarowym firmy United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG Inc.

Pozycja		BV410D-TS02-QM-S / BV420D-TS02-QM-S
Napięcie zasilania		+24 V DC, 2,5 A (zewnętrzny zasilacz sieciowy)
Pobór mocy		
	Podczas drukowania	60 W
	Podczas czuwania	4,4 W (bez wyposażenia opcjonalnego)
Zakres temp. działania		5°C do 40°C (41°F do 104°F)
Zakres temp. przechowywania		-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Wilgotność względna		25–85% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność podczas przechowywania		10–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Rozdzielczość		300 pkt/cal (11,8 pkt/mm)
Metoda drukowania		Termiczny bezpośredni
Tryb drukowania		Ciągły, odklejania (opcja), odcinania (opcja)
Prędkość wydruku		
	w trybie ciągłym/ odcinania	50,8 mm/s (2 cale/s), 76,2 mm/s (3 cale/s), 101,6 mm/s (4 cale/s) 127 mm/s (5 cali/s)
	w trybie odklejania	50,8 mm/s (2 cale/s), 76,2 mm/s (3 cale/s), 101,6 mm/s (4 cale/s)
Szerokość materiału (uwzględniając podkład)		25,4 mm (1,0 cal) do 118 mm (4,6 cala)
Efektywna szerokość zadruku (maks.)		105,7 mm (4,16 cala)
Wymiary (szer. x gł. x wys.)		169 mm x 213 mm x 173 mm (6,66 cala x 8,39 cala x 6,81 cala) (z wyjątkiem części wystających) 174 mm x 218 mm x 173 mm (6,85 cala x 8,59 cala x 6,81 cala) (wraz z częściami wystającymi)
Masa		2,0 kg (4,4 funta)
Dostępne typy kodów kreskowych		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A dodatek 2 i 5, UPC-E dodatek 2 i 5, EAN-8/13 dodatek 2 i 5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 z 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, pocztowe kody kreskowe USPS Intelligent
Dostępne kody dwuwymiarowe		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Dostępne czcionki		Bitmapa: 21 typów, konturowa: 7 typów, znaki zapisywalne: 132 typy, opcjonalne TTF: 20 typów, Chinese-simp 24x24, OTF(CJK)
Rotacja		0°, 90°, 180°, 270°
Standardowe porty		USB 2.0 Hi-speed Interfejs Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfejs opcjonalny		Port szeregowy (RS-232C) Interfejs sieci bezprzewodowej LAN (IEEE802.11a/b/g/n) Interfejs Bluetooth (wer. 2.1 + EDR)

#### Uwaga

- Data Matrix™ jest znakiem towarowym firmy Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ jest znakiem towarowym firmy Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code jest znakiem towarowym firmy DENSO CORPORATION.
- Maxi Code jest znakiem towarowym firmy United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG Inc.

## ■ Wyposażenie opcjonalne

### Uwaga

Następujące wyposażenie opcjonalne można uzyskać od lokalnego sprzedawcy produktów firmy Toshiba Tec Corporation lub w siedzibie firmy Toshiba Tec Corporation.

#### <BV410D>

Nazwa wyposażenia opcjonalnego	Typ	Opis
Moduł noża (biały)	BV214-F-QM-S	Moduł noża do całkowitego odcinania (rozdzielania) zadrukowanego materiału.
	BV214-P-QM-S	Moduł noża do częściowego odcinania (bez rozdzielania) zadrukowanego materiału.
Moduł odklejania (biały)	BV914-H-QM-S	Moduł umożliwia drukarce odklejanie podkładu od zadrukowanych etykiet i udostępnianie odklejonych etykiet na żądanie (jedna po drugiej) przez wykrywanie obecności lub usuwanie etykiet z wątką odklejania.
Zewnętrzny stojak materiału	BV904-PH-QM-S	Używając tego modułu opcjonalnego, można stosować materiał o zewnętrznej średnicy do 214 mm (8,4 cala) oraz wewnętrznej średnicy rdzenia 76,2 mm (3 cale).
Zestaw sieci bezprzewodowej LAN	BV700-WLAN-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem sieci bezprzewodowej LAN (WLAN).
Zestaw interfejsu Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem Bluetooth.
Karta interfejsu szeregowego (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pomocą interfejsu szeregowego (RS-232C).
Ośłona zasilacza sieciowego (biała)	BV914-ACD-QM-S	Mocowana do spodu drukarki jako obudowa zasilacza.

#### <BV420D>

Nazwa wyposażenia opcjonalnego	Typ	Opis
Moduł noża (czarny)	BV224-F-QM-S	Moduł noża do całkowitego odcinania (rozdzielania) zadrukowanego materiału.
	BV224-P-QM-S	Moduł noża do częściowego odcinania (bez rozdzielania) zadrukowanego materiału.
Moduł odklejania (czarny)	BV924-H-QM-S	Moduł umożliwia drukarce odklejanie podkładu od zadrukowanych etykiet i udostępnianie odklejonych etykiet na żądanie (jedna po drugiej) przez wykrywanie obecności lub usuwanie etykiet z wątką odklejania.
Zewnętrzny stojak materiału	BV904-PH-QM-S	Używając tego modułu opcjonalnego, można stosować materiał o zewnętrznej średnicy do 214 mm (8,4 cala) oraz wewnętrznej średnicy rdzenia 76,2 mm (3 cale).
Zestaw sieci bezprzewodowej LAN	BV700-WLAN-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem sieci bezprzewodowej LAN (WLAN).
Zestaw interfejsu Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem Bluetooth.
Karta interfejsu szeregowego (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pomocą interfejsu szeregowego (RS-232C).
Ośłona zasilacza sieciowego (czarna)	BV924-ACD-QM-S	Mocowana do spodu drukarki jako obudowa zasilacza.

## 16. Dane techniczne materiału

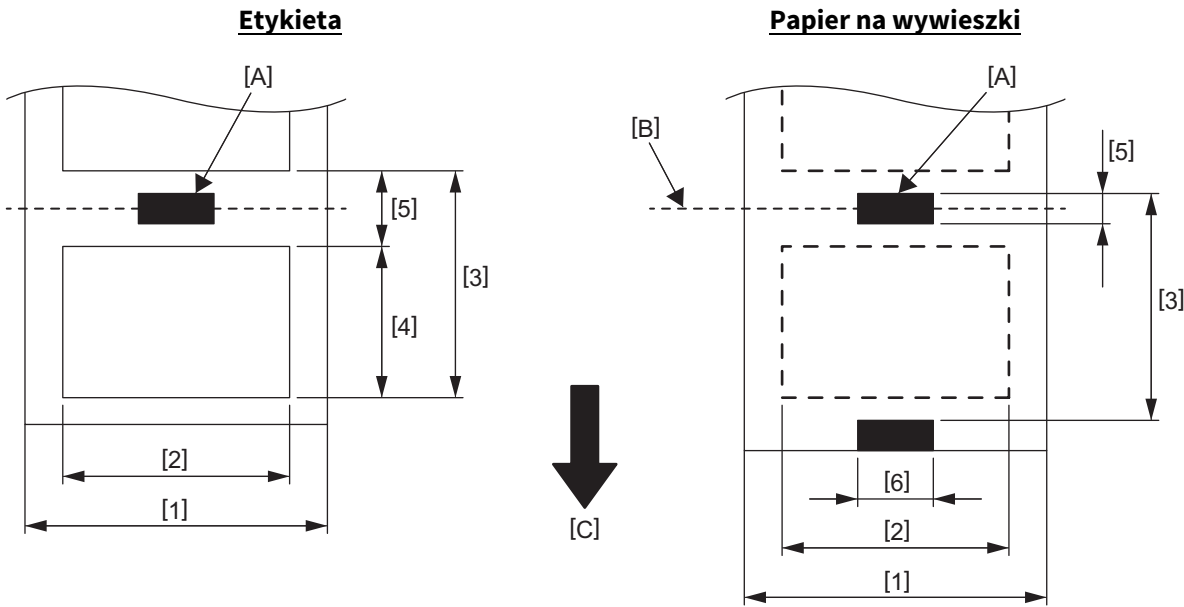
W tym rozdziale zawarto dane techniczne materiału.

### ■ Materiał

Upewnić się, że używany materiał jest zatwierdzony przez firmę Toshiba Tec Corporation. Gwarancje nie obejmują problemów spowodowanych użyciem materiału, który nie jest zatwierdzony przez firmę Toshiba Tec Corporation. Aby uzyskać informacje na temat materiału zatwierdzonego przez firmę Toshiba Tec Corporation, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation.

### □ Typ materiału

W poniższej tabeli przedstawiono typy i kształty materiałów, jakie mogą być używane w tej drukarce.



[A]: Czarny znacznik (na rewersie)

[B]: Pozycja cięcia

[C]: Kierunek podawania

Tryb drukowania		Tryb ciągły	Tryb ciągły (odklejanie)	Tryb odklejania	Tryb odcinania
Pozycja					
[1] Szerokość nośnika (Wraz z podkładem)		25,4–118,0 (1,00–4,64)			
[2] Szerokość etykiety		22,4–115,0 (0,88–4,52)			
[3] Wysokość materiału	Etykieta	10–999 (0,39–39,3)	25,4–152,4 (1,0–6,0)	25,4–999 (1,0–39,3)	
	Przywiezka	10–999 (0,39–39,3)	----	25,4–999 (1,0–39,3)	
[4] Długość etykiety		8–997 (0,32–39,2)	23,4–150,4 (0,92–5,92)	19,4–993 (0,76–39,1)	
[5] Długość odstępu/czarnego znacznika		2,0–10,0 (0,08–0,39)			6,0–10,0 (0,24–0,39)
[6] Szerokość czarnego znacznika		Min. 8,0 (0,32)			
Grubość		0,06–0,19 (0,0024–0,0074)			
Maks. zewnętrzna średnica rolki		Ø127 (5,0) Ø214 (8,4): Kiedy używany jest zewnętrzny stojak materiału			
Kierunek nawoju		Na zewnątrz (standard), do wewnątrz (Patrz Uwaga 3).			
Wewnętrzna średnica rdzenia		25,4, 38,1, 42 lub 76,2 (1,0, 1,5, 1,65 lub 3,0) (Patrz Uwaga 2 i 3).			

**Uwaga**

1. Aby zapewnić wysoką jakość wydruku i trwałość głowicy drukującej, należy używać tylko materiałów zatwierdzonych przez firmę Toshiba Tec Corporation.
2. Gdy rolka materiału ma rdzeń o wewnętrznej średnicy 76,2 mm (3 cale) należy użyć opcjonalnego zewnętrznego stojaka materiału.
3. Podczas używania materiału z nawojem do wewnątrz rolka materiału ma rdzeń o wewnętrznej średnicy 76,2 mm (3 cale) i należy użyć opcjonalnego zewnętrznego stojaka materiału.

**Drukarka kodów kreskowych**

**Instrukcja użytkownika**

**BV410D-GS02-QM-S**

**BV410D-TS02-QM-S**

**BV420D-GS02-QM-S**

**BV420D-TS02-QM-S**

**Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020 – 2023 Toshiba Tec Corporation Wszelkie prawa zastrzeżone

WYDRUKOWANO W INDONEZJI  
BU220054A0-PL  
R230420A5401-TTEC  
Ver0050